Proust and America

Michael Murphy

Published by Liverpool University Press

Murphy, Michael. 
Proust and America: The Influence of American Art, Culture, and Literature on A la recherche du temps perdu.
Project MUSE. muse.jhu.edu/book/72686.

For additional information about this book
https://muse.jhu.edu/book/72686

For content related to this chapter
https://muse.jhu.edu/related_content?type=book&id=2492471
Notes on References
and Abbreviations

I have opted for the Gallimard one-volume edition of *A la recherche du temps perdu* (Paris: Gallimard Quarto, 2004), edited under the direction of Jean-Yves-Tadié. My reason for doing so is that I anticipate readers will find this edition more accessible than Tadié’s admittedly exhaustive but extremely expensive four-volume *Bibliotheque de la Pleiade* edition. References in my text are therefore to page number, followed by volume and page number from *In Search of Lost Time*, 6 vols. (London: Penguin, 2002), translated under the general editorship of Christopher Prendergast. This is the first completely new translation of *A la recherche* since the 1920s, and therefore the only English-language edition to be able to take advantage of the 1954 and 1987 *Pleiade* editions.

List of abbreviations

*ASB*  

*C 1908*  

*Corr.*  

*CSB*  

*FSP*  
In addition, the following abbreviations are used for those works by Ralph Waldo Emerson and Edgar Allan Poe cited in the text:

**Ralph Waldo Emerson**

*EL*  

*PE*  

*SPP*  

**Edgar Allan Poe**

*CS*  
Abbreviations


TMI  Tales of Mystery and Imagination, ed. Graham Clarke (London and Vermont: Everyman, 1993)
For my son, Felix

Darling, when love fails to speak
the magic words I’m yours,
think this: Out in the restless dark,
Mars and Venus, Orion and the Pleiades
look on, breaking their hearts
among leaf-shadow, between worlds.